# Conditions of Contest 比賽規例

#### Laws 規則

The Laws of Duplicate Bridge 2007 will be used. Unless stated explicitly, the General Conditions of Contest governing APBF tournaments will apply.

比賽將採用國際橋協的 2007 年複式橋牌規則。如非訂明,將採用亞太橋聯的比賽規例。

#### Tournament Format 比賽形式

The Open, Ladies & Youth Team Championships will be divided into the qualifying and final rounds. Teams will be divided into sections in the qualifying round. 8 teams in the Open series, 4 in the Ladies and 4 in the Youth will enter the play-offs. All play-offs will be knockout matches.

公開、女子及青年組將分為初賽及決賽。初賽時,所有參賽隊伍會被編排入若干組。公開組 將有8隊、女子4隊及青年4隊進入決賽圈。決賽圈以淘汰賽形式進行。

# Tie Breaking 平分決勝法

Qualifying round: IMP quotient, then direct match IMP, failing that by a draw.

Quarter-finals and Semi-finals: Sudden death of 2+1 boards.

Finals: Sudden death of 4+2 boards.

初賽:IMP 商數、之後對抗賽 IMP。如相同,則以抽籤決定。

半準決賽及準決賽:「突然死亡」方式加賽2+1副牌。

決賽:「突然死亡」方式加賽4+2副牌。

# Systems & Conventions 叫牌制度及約定

The APBF convention regulations will be used. Brown Sticker Conventions are only allowed for the Open Team Final. All pairs are required to bring 2 copies of duly completed WBF convention card to the tournament, failing which procedural penalties may be imposed.

比賽將採用亞太橋聯的制度規則。棕色約定只能在公開組決賽時使用。所有橋手參加比賽時 必須有兩份填妥的世界橋聯約定咭,否則可能會遭處分。

# Alerts and Explanations 提示注意及解答

The WBF Alerting Policy will be adopted. It is the responsibility of the alerting player to alert clearly. No explanation of the meaning of the alertable call should be made unless requested by an opponent.

比賽將採用世界橋聯之提示規則。叫牌者有責任清楚地提示注意。如敵方無發問則不應作任 何解答。

# Screens and Bidding Boxes 遮幕及叫牌咭

Bidding boxes will be used throughout this Championship. Screens will be used in the play-offs where appropriate.

今次錦標賽一律使用叫牌咭進行比賽。半準決賽、準決賽及決賽將在適當時使用遮幕。

# Consumption of alcohol 酒精飲品

The consumption of alcohol beverages is prohibited in all events except for the San Miguel "Happy Hour" Continuous Pairs.

除了生力啤「歡樂時光」連續式雙人賽事外,所有賽事均禁止喝含酒精之飲料。

#### Smoking 吸煙

By government regulation, smoking is prohibited in the playing venue and surrounding areas. 根據香港政府規定,賽場及附近區域均嚴禁吸煙。

#### Seating 陣容

Teams play according to the schedule. The 1<sup>st</sup>-named team will be the Home Team and sits NS in the Open Room. The 2<sup>nd</sup>-named team is the Visiting Team and sits NS in the Closed Room. Since there will be no seating rights, the players are required to enter the line up using the BridgeMate II at the table.

所有隊伍必須根據賽程表進行比賽。名字先行隊伍即為主隊,後者則為客隊。主隊在公開室 坐南北,在關閉室則坐東西。由於没有座位選擇權,各牌手須在 BridgeMate II 輸入出場名單。

### Computer Dealt Hands 電腦分牌

All teams will play the same set of computer dealt hands. These hands are generated at random with no special constraints or restrictions.

所有隊伍將會比賽由電腦分派的同一套牌。電腦分牌乃隨機派發,並沒有特別限制。

## Agreement of Results 呈交賽果程序

The Captains are responsible for agreeing the official results within 10 minutes after the official completion time of a match. Discrepancies must be reported no later than the completion of the following match.

每場比賽後,各隊隊長須於正式比賽時間結束後 10 分鐘內確定賽果。任何異議必須在下一輪比賽完結之前提出。

#### Late Start 延遲開始比賽

0-5 mins. 分鐘 1st offence: warning 首犯: 警告

2nd +: 1 VP each 再犯:每次 1VP

>5 - 10 mins. 分鐘 1 VP

>10 - 15 mins. 分鐘 2 VPs

>15 - 20 mins. 分鐘 3 VPs

20+ mins. 分鐘以上 Walkover 棄權

#### Slow Play 打牌緩慢

0 - 5 mins. 分鐘 1 VP

>5 - 10 mins. 分鐘 1.5 VPs

10+ mins 分鐘以上 At the discretion of the Organizing Committee 由比賽小組決定

#### Request for Review Procedure 要求複核程序

A request for a review of the TD's ruling must be lodged with the TD within 30 minutes of the posting of the official score for the match. The request must be submitted, with a deposit of HK\$500, to the TD for delivery to the Reviewer. The deposit will be forfeited if the Reviewer found the appeal to be frivolous, otherwise it will be refunded.

任何對比賽裁判裁定的要求複核,須於賽果正式公布後 30 分鐘內,向裁判提出;所有複核要求必須連同港幣 500 元按金,交予比賽裁判轉呈複核員。如複核員認為該複核要求毫無理由,則可沒收按金,否則會獲退回。